

Mass 'Adieu mes amours': Kyrie

Francesco de Layolle (1492-c. 1540)
Source: Liber decem missarum ..., Moderne, 1532
Edited by Mick Swithinbank
(Movements begin on pages 1, 5, 11, 21 and 24)

Discantus (C1)

Altus (C3)

Tenor (C4)

Bassus (F4/F3)

Ky - ri - e e - lei -

Ky - ri - e e - lei -

5

D.

A.

T.

B.

- - - - - son, ky -

- - - - - son, ky - ri - ee lei - son,

Ky - ri - ee - lei - son,

Ky - - - ri - e e - lei -

9

D.

A.

T.

B.

ri - e e - lei -

e - lei - son, ky - ri - - - e

ky - ri - ee - lei - - - son,

- - - son, ky -

13

D. *son, e - lei - son, ky - - -*

A. *son, e - lei - son, ky - - -*

T. *ky - ri - e e - lei - - - son.*

B. *son, e - lei - son, ky - - -*

17

D. *-ri - e e - lei - - - son.*

A. *e - lei - - - son. Chri -*

T. *Chri - ste*

B. *son. Chri - - -*

22

D. *Chri -*

A. *- - - - - - - - - - - - - - - - - -*

T. *e - - - - lei - - - son,*

B. *- - - - - - - - - - - - - - - - - - ste e - lei -*

26

D. *- - - - - - - - - - - - - - - - - - ste e - lei - son,*

A. *- - - - - - - - - - - - - - - - - - ste_*

T. *Chri - - - ste*

B. *son,*

30

D. *Chri* - - - - - ste e -

A. e - - lei - son, Chri - - - - -

T. e - - lei - - son,

B. Chri - - - - -

34

D. lei - - son, Chri - - - - -

A. - - - - - ste

T. Chri -

B. - - - - -

39

D. -ste e - - - - - lei - son.

A. e - lei - - - - - son.

T. ste e - - lei - - son.

B. - - - - - ste e - lei - - son.

44

D. Ky - - - - - ri - e - e - lei -

A. Ky - - - - -

T. Ky -

B. Ky -

48

D. *son,* ky - - ri - e

A.

T.

B.

- - - - - ri - e e -

52

D. e - lei - son, ky - - - -

A. ri - e e - lei - son, ky - - - - ri -

T. Ky - - ri - -

B.

lei - - - - son, ky - ri -

56

D. - ri - e e - lei - - - -

A. e e - lei - son, ky - - - -

T. e e - - lei - son, ky -

B. - e e - lei - son, ky - ri -

- e e - lei - son, ky - ri -

60

D. - son, e - lei - son, e - lei - -

A. - ri - e e - lei - - - -

T. ri - e e - lei - son, ky - ri -

B.

e - - - e - lei - son,

64

D. *son, e lei son, ky -*

A. *son, ky - - - - - ri -*

T. *e e - lei son.*

B. *ky - ri - e e - lei son, ky - - - - ri -*

68

D. *- - - ri - e e - lei - - son.*

A. *e e - - lei - - - - son.*

T. *- - - - -*

B. *e e - - - - - lei son.*

Gloria

72

D. *- - - - -*

A. *Et in ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo -*

T. *- - - - - Bo - nae vo -*

B. *Et in ter - ra pax ho - mi - ni - bus bo - nae -*

76

D. Bo - nae vo - lun - ta - tis, lau - da - mus

A. nae vo - lun - ta - - tis, lau - da - mus te, be -

T. lun - ta - tis, lau - da - -

B. — vo - lun - ta - tis, lau - da - mus te, be -

80

D. te, be - ne - di - ci - mus te, a - do - ra - mus

A. ne - di - ci - - mus te, a - do - ra - mus te, a -

T. mus te, be - ne - di - ci - mus te, a -

B. ne - di - ci - mus te, a - do - ra - mus

Discantus's rest in bar 80 is a breve in the source.

84

D. te, glo - ri - fi - ca - mus te. Gra - ti - as a - gi -

A. do - ra - mus te, glo - ri - fi - ca - mus te. Gra - ti - as

T. do - ra - mus te, glo - ri - fi - ca -

B. te, glo - ri - fi - ca - mus te.

88

D. mus ti - bi prop - ter ma - gnam glo -

A. a - gi - mus ti - bi, gra - ti - as a - gi - mus ti - bi prop - ter mag -

T. mus te prop - ter ma -

B. Gra - ti - as a - gi - mus ti - bi

Altus's first note in bar 89 is a C in the source.

92

D. ri - am tu - am.

A. nam glo - ri - am tu - - am. Do - - mi - ne De -

T. gnam glo - ri - am tu - am. Do - mi -

B. prop - ter ma - gnam glo - ri - am tu - -

96

D. Do - mi - ne De - - us,

A. - - - - - us rex

T. - ne De - - - us, rex cae -

B. am, rex

100

D. De - us Pa - ter om - ni - po -

A. cae - le - stis, De - us Pa - ter om - ni - po - tens, Do - mi - ne

T. _le - stis, De - us Pa - ter om - ni - po -

B. cae - - - le - - - stis, De - us Pa - ter om - ni - po -

104

D. tens, Do - mi - ne fi - li un - ni - ge -

A. fi - - - - - li un - ni -

T. tens

B. tens, Do - mi - ne fi - li u - ni - ge -

108

D. *ni - te Je - su Chri - ste, Je - su Chri -*

A. *ge - ni - te Je - su Chri - ste, je -*

T. *u - ni - ge - ni - te Je -*

B. *-ni - - te Je - su Chri - ste,*

112

D. *- - ste. Do - mi - ne De - us, ag -*

A. *su Chri - ste. Do - mi - ne De - us, ag - nus De -*

T. *su Chri - ste. Do - mi - ne De - us, a -*

B. *Je - su Chri - ste. Do - mi - ne De - us, ag - nus De -*

116

D. *nus De - i, fi - li - us Pa - tris.*

A. *i, fi - li - us Pa - tris, fi - li - us Pa - tris.*

T. *gnus De - i fi - li - us Pa - tris. Qui*

B. *i, fi - li - us Pa - - - tris. Qui*

121

D. *Mi - se - re - re no -*

A. *Qui tol - lis pec - ca - ta mun - di mi - se -*

T. *tol - lis pec - ca - ta mun - di mi -*

B. *tol - - lis pec - ca - ta mun - di mi - se -*

126

D. bis, qui tol - lis pec - ca - ta mun -

A. re - re no - - - bis, qui tol - lis

T. se - re - re no - bis, qui

B. re - re no - - - bis, qui tol - lis pec - ca - ta mun -

131

D. - di su - sci - - pe de - - pre - ca - ti - o -

A. pec - ca - ta mun - di su - sci - - pe de - pre - ca - ti - o -

T. tol - lis pec - ca - ta mun - di su - sci - pe

B. di su - - sci - pe de - pre - ca -

135

D. - - - nem no - - - stram.

A. - - - nem no - - - stram. Qui se - des ad dex - te - ram

T. de - pre - ca - ti - o - nem no - stram.

B. ti - o - nem no - - - stram. Qui se - des ad dex - te - ram

140

D. Qui se - des ad dex - te - ram Pa - tris mi - se - re - re

A. Pa - tris mi - se - re - re no - bis. Quo -

T. Quo - - - ni -

B. Pa - tris mi - se - re - re no - bis. quo -

144

D. no - bis quo - - ni - am tu so - lus sanc - -

A. ni - am tu so - - - - - lus_ sanc - -

T. - am tu so - lus sanc - - - - tus,

B. ni - am tu so - lus sanc - tus,

148

D. - tus, tu so - lus Do - mi - nus, tu so - lus al -

A. - tus, tu so - lus Do - mi - nus, tu so - lus al -

T. - tu so - lus Do - mi - nus,

B. tu so - lus Do - mi - nus, tu so - lus al -

153

Tenor's rest in bar 155 appears to be a breve in the source.

D. tis - si - mus Je - su Chri - ste cum

A. tis - si - mus Je - - su Chri - ste cum Sanc -

T. Je - su Chri - ste

B. tis - si - mus Je - su Chri - ste cum

157

D. Sanc - to Spi - ri - tu in glo - ri - a De - i Pa - tris, A -

A. to Spi - ri - tu in glo - ri - a De - i pa - tris, A -

T. cum Sanc - to Spi - ri - tu in glo - ri -

B. Sanc - to Spi - ri - tu

161

D. men, in glo - ri -

A. men, a - - - - - men, in glo - - - ri -

T. a De - i Pa - tris A - - - -

B. in glo - ri - a De - i Pa - - -

164

D. a De - i Pa - tris, A - - - - men.

A. a De - i Pa - - - tris, A - men.

T. men.

B. tris. A - - - - - - - - - - - men.

Credo

167

D. Pa -

A. Pa - trem om - ni - - po - ten - - - tem fac -

T. Pa - trem om -

B. Pa - trem om - ni - po - - - - - ten - - - - - tem

171

D. trem om - ni - - po - ten - - tem fac - to -

A. to - rem cae - li et ter - rae, vi - si - bi - - - li -

T. ni - po - ten - tem fac - to - rem cae -

B. fac - to - rem cae - li et ter - rae

175

D. rem cae - li et ter - rae, vi - si - bi - li - um om - ni -

A. um om - ni - um et in - vi - si - bi - - - - - li - um,

T. li et ter - - rae, vi - si - bi - li - um

B. vi - si - bi - li - um om - ni -

179

D. um et in - vi - si - bi - li - um et in

A. et in - vi - si - bi - - li - um et in

T. om - ni - um et in - vi - si - bi - li - um

B. um et in - vi - si - bi - li - um et in

183

D. u - num Do - mi - num Je - sum Chri - stum fi -

A. u - num Do - mi - num Je - - sum Chri - stum fi -

T. - - - - - fi - li - um De - i

B. u - num Do - mi - num Je - sum Chri - stum fi -

187

D. li - um De - i u - ni - ge - - ni - tum

A. li - um De - i u - ni - ge - - ni - tum et ex Pa -

T. u - ni - ge - ni - tum et ex Pa - tre na - tum

B. li - um De - - i u - ni - ge - ni - - tum et

191

D. et ex Pa - tre na - tum an -

A. tre na - tum an - te om - ni - a sae - cu - - la,

T. an - te om - ni - a sae - cu - la,

B. ex Pa - tre na - - tum an - te om - ni - a

195

D. te om - ni - a sae - cu - la, De - um de De - o, lu - men de

A. De - um de De - o, lu - men de lu - mi - ne, De - -

T. De - um de De - o, lu - men de lu - mi -

B. sae - cu - - la,

199

D. lu - mi - ne, De - um ve - rum de De - o ve - - -

A. - um - ve - - rum de De - o ve -

T. ne, De - um ve - rum de De - o ve - ro.

B.

203 Tenor's B flat in bar 203 is a semibreve in the source, without a following rest.

D. _ro. Ge - ni - tum non fac - tum, con - sub - stan -
A. ro. Ge - ni-tum non fac - tum, con - sub - stan - ti -
T. Ge - ni - tum non fac - tum,
B. Ge - ni - tum non fac - tum, con - sub - stan - ti - a -

D. ti - - a - lem Pa - tri per quem om -
A. a - - - lem Pa - - - tri per quem om -
T. con - sub - stan - ti - a -
B. lem Pa - - - - - - tri per quem om -

D. ni - a fac - ta sunt. Qui prop - ter
A. ni - a fac - ta sunt. Qui prop - ter nos ho - mi - nes et prop - ter
T. lem Pa - tri,
B. _ni - a fac - ta sunt. Qui prop - ter nos ho - mi - nes

D. no - stram sa - lu - tem de - scen - dit de cae - lis,
A. no - stram sa - lu - tem, et prop - ter no - stram sa - lu - -
T. de - scen - dit de cae - lis, de - scen - dit
B. de - scen - dit de cae - lis,

219

D. de - scen - dit de cae - lis. Et in - car - na - tus est

A. tem de - scen - dit de cae - lis. Et in - car - na - tus

T. de cae - lis.

B. de - scen - dit de cae - lis.

224

D. de Spi - ri - tu Sanc - to ex Ma - ri -

A. est de Spi - ri - tu Sanc - to ex Ma - ri - a vir -

T. ex Ma - ri - a vir - gi -

B. ex Ma - ri - a vir - gi -

228

D. - a vir - - gi - ne et

A. gi - ne et ho - mo fac - - tus

T. et ho - mo

B. - - ne et ho - mo fac - -

233

D. ho - mo fac - tus est. Cru - ci - fi - xus

A. est, fac - - tus est.

T. fac - - tus est.

B. tus est. Cru - ci - fi - xus

238

D. e - ti - am pro no - bis sub Pon - ti - o

A. Cru - ci - fi - xus e - ti - am pro no - bis sub Pon - ti -

T. Sub Pon - ti - o Pi - la - to.

B. e - ti - am pro no - bis sub Pon - ti -

242

D. Pi - la - - to. Pas - sus et se - pul - tus

A. o Pi - la - to. Pas - sus et se - pul - tus est. Et re - sur -

T. Pas - sus et se - pul - tus est. Et re - sur -

B. o Pi - la - to. Pas - sus et se - pul - tus est.

246

D. est. Et re - sur - re - xit ter - ti - a di -

A. re - xit ter - ti - a di - e se - cun - dum scrip -

T. re - xit ter - ti - a di - e

B. Et re - sur - re - xit ter - ti - a di - e se -

250

D. e se - cun - dum scrip - tu - ras et a - scen -

A. tu - - ras et a - scen - dit in

T. et a - scen - dit in cae - lum,

B. cun - dum scrip - tu - ras et

254

D. dit, et a - scen - dit in cae - - lum. Se - det ad

A. cae - - - lum, in cae - lum. Se - det ad dex - te -

T. et a - scen - dit in cae - - lum. Se - det

B. a - scen-dit et a - scen-dit in cae - lum. Se - det ad

258

D. dex - te - ram Pa - - - - tris.

A. ram Pa - tris. Et i - te - rum ven - tu - rus est cum

T. ad dex - te - ram Pa - tris cum glo - ri -

B. dex - te - ram Pa - tris. Et i - te - rum ven - tu - rus est

262

D. cu - jus re - gni

A. glo - ri - a iu - di - ca - re vi - vos et mor - tu - os

T. a iu - di - ca - re vi - vos et mor - tu - os

B. vi - vos et mor - tu - os cu -

266

D. non e - rit fi - nis, non e - rit fi - nis.

A. cu - jus re - gni non e - rit fi - - nis. Et in

T.

B. jus re - gni non e - rit fi - - - - -

270

D. Et in Spi - ri - tum sanc - - tum Do - mi - num

A. Spi - ri - tum sanc - tum Do - mi - num et vi - vi - fi -

T.

B. nis. Do - mi - num

274

D. et vi - vi - fi - can - tem.

A. can - - - - - tem. Qui ex Pa - tre Fi - li - o -

T. et vi - vi - fi - can - tem.

B. et vi - vi - fi - can - tem. Qui ex Pa - tre Fi - li - o -

278

D. Qui cum Pa - tre et Fi - li - o si -

A. que pro - ce - dit. Qui cum Pa - tre et Fi - li - o si -

T. Qui cum Pa - tre et Fi - li - o si - mul a - do - ra -

B. que pro - ce - dit.

282

D. mul a - do - ra - tur et con - glo - ri - fi - ca -

A. mul a - dor - ra - tur et con - glo - ri - fi - ca - tur, qui lo -

T. tur

B. et con - glo - ri - fi - ca - tur si - cut lo -

286

D. tur, lo - - cu - tus est per Pro - - phe -

A. - cu - tus est per Pro - phe - tas. Et u - nam sanc - tam

T. si - cut lo - cu - tus est per

B. - cu - tus per Pro - phe - tas

290

D. - tas. Et u - nam sanc - tam ca - tho -

A. ca - tho - li - cam et a - po - sto - li - cam

T. Pro - phe - tas. Et u - nam sanc - tam

B. Et u - nam sanc - tam ca - tho - li - cam et

294

D. - - li - cam et a - po - sto - li - cam ec - cle - si -

A. ec - cle - si - am. Con - fi - te - or, con - fi - te -

T. Con -

B. a - po - sto - li - cam ec - cle - si - am.

298

D. am. Con fi - te - or u - num bap - tis -

A. or u - num bap - tis - - - - -

T. fi - - te - or u - num bap - tis -

B. Con - fi - te - or u - - num bap -

302

D. ma in re - mis - si - o - nem pec - ca - to -

A. ma in re - mis - si - o - nem pec - ca - to - rum.

T. ma

B. tis - ma in re - mis - si - o - nem pec - ca - to -

306

D. - - - rum. Et ex - pec - to re - sur - rec - ti - o -

A. Et ex - pec - to re - sur - rec - ti - o -

T. et ex - pec - to re - sur - rec - ti - o - nem

B. rum. Et ex - pec - to re - sur - rec - ti -

310

D. nem mor - tu - o - rum et vi - tam ven - tu - ri, et

A. nem mor - tu - o - rum et vi - tam ven - tu -

T. mor - tu - o - rum et vi - tam ven - tu -

B. o - nem mor - tu - o - rum et vi - tam ven - tu -

314

D. vi - tam ven - tu - ri sae - cu - li. A - men.

A. - - ri sae - cu - li. A - - men.

T. ri sae - cu - li. A - men.

B. ri sae - cu - li. A - - men.

Sanctus

318

D. Sanc - - - - - tus, Sanc -

A. Sanc - - - - - tus, Sanc -

T. Sanc - - - - - tus,

B. Sanc - - - - -

322

D. - - - - - tus, Sanc -

A. - - - - - tus, Sanc - - - - - tus Do - -

T. Sanc - - - - - tus,

B. tus, Sanc - - - - - tus Do -

326

D. - - - - - tus Do - mi - nus De - us Sa -

A. - - - - - mi - nus De - us Sa - - - - -

T. Sanc - tus Do - mi - nus De - us Sa -

B. mi - nus De - us Sa - - ba - - - - -

330

D. ba - - oth. Ple - ni sunt cae -

A. - - - - - ba - oth. Ple - ni sunt

T. ba - - oth.

B. - - - - - oth.

335

D. li et ter - - - - - ra glo - -

A. cae - li et ter - - - - - ra glo -

T.

B.

339

D. - - - - - ri - a tu -

A. - - - - - ri - a tu -

T.

B. Ple -

343

D. - - - - - a, glo - ri - a

A. - a, glo - ri - a tu - - - a, glo - - - ri - a

T.

B. ni sunt cae - li et ter - - - - -

347

D. tu - - - - - a. O - san - na, o - san - na,

A. tu - - - - - a. O - san - na in ex -

T. O - san - na in

B. tu - - - - - a. O - san - na in ex -

352

D. *o - san - na in ex - cel - sis, in ex - cel - sis, o -*

A. *cel - sis, o - san - na in ex - cel - sis,*

T. *ex - cel - sis, o - san - na in ex - cel - sis.*

B. *cel - sis, o - san - na in ex - cel - sis, o -*

358

D. *san - na in ex - cel - sis. Be - ne -*

A. *o - san - na in ex - cel - sis. Be - ne - dic - tus,*

T. *san - na in ex - cel - sis. Be - ne - dic - tus,*

B. *san - na in ex - cel - sis. Be - ne - dic - tus,*

364

D. *dic - tus qui ve -*

A. *be - ne - dic - tus qui ve -*

T. *dic - tus qui ve -*

B. *be - ne - dic - tus qui ve -*

368

D. *_nit in no - mi - ne Do -*

A. *_nit in no - mi - ne Do - mi - ni, in no - mi -*

T. *_nit in no - mi - ne Do - mi - ni, in no - mi -*

B. *_nit in no - mi - ne Do - mi - ni, in no - mi -*

372

D. *mi - ni, o - san - na in ex -*

A. *ne Do - mi - ni, o - san - na in ex - cel - sis,*

T. *mi - ni, o - san - na in ex - cel - sis,*

B. *ne Do - mi - ni, o - san - na in ex - cel - sis,*

376

D. *_cel - sis.*

A. *o - san - na in ex - cel - sis, in ex - cel - sis.*

T. *_cel - sis.*

B. *o - san - na in ex - cel - sis, in ex - cel - sis.*

Agnus Dei

381

D. Ag - nus De - i, ag - nus De -

A. Ag - nus De - - - - -

T. Ag - nus - - - - -

B. Ag - nus De - i, ag -

385

D. - i qui tol - - - - - lis pec

A. - - - i qui tol - - - lis pec - ca - ta mun -

T. De - - i, ag - nus - - - De -

B. - nus De - i

389

D. ca - ta mun - di, pec - ca - ta mun - - - -

A. - di, pec - ca - ta mun - di, pec - ca - ta -

T. i, qui tol - - - - lis - - - -

B. qui tol - - - lis pec - ca - ta

393

D. - di, mi - se - re - - re no - - -

A. - mun - - - di, qui tol - lis pec - ca - ta mun -

T. pec - ca - ta mun - di, - - - -

B. mun - - - di, mi - se -

397

D.

A.

T.

B.

di, mi - se - re - re no - - -

mi - se - re - re no - bis, mi -

- re - re no - bis, mi - se - re - re no - bis,

401

D.

A.

T.

B.

bis, mi - se -

bis, mi - se -

se - re - re no - bis.

mi - se - re - re no - bis,

404

D.

A.

T.

B.

re - re no - - - - bis.

re - re no - - - - bis.

mi - se - - - re - re no - bis.

407

A. Ag - nus De - - - - -

T. Ag -

B. Ag - nus De - - - - -

411

A. - i qui tol - - - - -

T. nus De - i qui

B. - - - - - i qui tol - - - - -

415

A. - - - - - lis pec - ca - - - - - ta mun -

T. tol - - - - - lis

B. - - - - - ta mun - - - - -

419

A. - - - - -

T. pec - ca - - ta mun - di, pec -

B. - - - - - di mi - se - re - re no -

423

D. - - - - -

A. - - - - -

T. ca - ta mun - di

B. bis, mi - se - re - re no -

427

A. di mi - se - re - re no -

T. mi - se - re - re no - bis,

B. bis, mi - se - re -

431

A. bis.

T. mi - se - re - re no - bis.

B. re - no - bis.

436

D. Ag - nus De - i, a - gnus De -

Altus: canon in subdiatessaron

A. Ag - nus De - i qui tol - lis pec -

A. Ag - nus De - i qui tol - lis

T. Ag - nus

B. Ag - nus De - i

440

D. i qui tol -

A. ca - ta mun - di, qui tol -

A. pec - ca - ta mun - di qui

T. De - i

B. qui tol - lis pec - ca - ta mun - di,

444

D. *_lis pec - ca - ta mun - - - di,*

A. *- lis pec - ca - ta, pec - ca - ta*

A. *tol - - lis pec - ca - ta, pec -*

T. *qui tol - lis pec - ca - - ta mun -*

B. *pec - ca - ta mun -*

448

D. *pec - ca - ta mun - - - di, mun - - -*

A. *mun - - - di, mun - di,*

A. *ca - ta mun - - - di, mun -*

T. *- - - di, mun - - - di,*

B. *- - - di, pec - ca - ta mun - -*

452

D. *_di, pec - ca - ta mun - di, pec - ca - ta mun - -*

A. *mun - - - di, pec - ca - -*

A. *_di, mun - - - di, pec - ca -*

T. *do - na no - bis pa - -*

B. *- di, pec - ca - ta mun - - -*

456

D. *- di, pec - ca - ta mun - di, pec - ca - ta*

A. *- ta mun - di, pec - ca - ta mun - di, pec -*

A. *- - ta mun - di, pec - ca - ta mun - di,*

T. *- - - - - cem,*

B. *- - - - -*

460

D. *mun - di, pec - ca - ta mun - di, do - na no - -*

A. *ca - ta mun - di, ag - nus De - - i*

A. *pec - ca - ta mun - di, ag - nus De - - i*

T. *do - na no - bis pa - - - -*

B. *- - - - di, do - na no - bis pa - - - -*

464

D. *- bis pa - cem, do - - - - na no -*

A. *qui tol - lis pec - ca -*

A. *qui tol - lis pec -*

T. *- - - - cem, pa - - -*

B. *- - - -*

468

D. *bis pa* - - - -

A. ta mun - di, do - na no - bis pa - cem,

A. ca - ta mun - di, do - na no - bis pa -

T. - - - - *cem,* *pa* - - - -

B. - - - - *cem,*

472

D. - - - - *cem,* do - na no -

A. do - na no - bis pa - cem, do -

A. *cem,* do - na no - bis pa -

T. - - - - *cem,* do - na no -

B. do - na no - bis pa - - - -

475

D. *bis pa - cem, do - na no - bis pa - cem, do - na no - bis pa - cem.*

A. - na no - bis pa - cem, pa - - - - *cem.*

A. *cem, do - na no - bis pa - cem, pa - - - - *cem.**

T. *bis pa - - - - - - - - *cem.**

B. - - - - *cem,* do - na no - bis pa - - - - *cem.*